



# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015  
Fecha de emisión: 05/12/2024 Versión: 1.0

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

#### 1.1. Identificador SGA del producto

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

#### 1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de más información

#### 1.3. Uso recomendado de la sustancia química y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Fluido de corte para metales ferrosos

#### 1.4. Detalles del proveedor

The Steco Corporation  
2330 Cantrell Road  
Little Rock, AR 72202  
USA  
T 800-643-8026

#### 1.5. Número de teléfono de emergencia

Número de emergencia : 800-255-3924

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### GHS MX Clasificación

Sensibilización cutánea, Categoría 1	H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro Agudo, Categoría 2	H401	Tóxico para los organismos acuáticos.
Peligroso para el medio ambiente acuático – Peligro Crónico, Categoría 2	H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

#### 2.2. Elementos de las etiquetas

##### Etiquetado GHS MX

Pictogramas de peligro (GHS MX) :



Palabra de advertencia (GHS MX) : Atención  
Indicaciones de peligro (GHS MX) : H317 - Puede provocar una reacción cutánea alérgica  
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

Consejos de prudencia (GHS MX) :

- P261 - Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
- P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.
- P273 - No dispersar en el medio ambiente.
- P280 - Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
- P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
- P321 - Tratamiento específico (véase las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).
- P333+P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.
- P362+P364 - Quitar la ropa contaminada y lavar antes de volverla a usar.
- P391 - Recoger los vertidos.
- P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

### 2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

Otros peligros que no resultan en la clasificación : La exposición puede agravar trastornos respiratorios, oculares o cutáneos preexistentes.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador de producto	%
Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	CAS N°: 64742-53-6	30-60
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	CAS N°: 64742-54-7	10-30
Tetradecane, chloro derivs.	CAS N°: 198840-65-2	10-30
2,4,4-Trimethylpentene, sulfurized	CAS N°: 68515-88-8	1-5

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración. En caso de síntomas respiratorios: llamar a un centro de información toxicológica o a un médico. En caso de un paro respiratorio, aplicar respiración artificial.

Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar la piel con abundante agua. Quitar las prendas contaminadas. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuagar la boca con agua.

### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : No se conocen efectos significativos ni peligros críticos.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : No se conocen efectos significativos ni peligros críticos.

Síntomas/efectos después de ingestión : Posible irritación de mucosas y aparato digestivo; náuseas y vómitos.

### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.  
Material extintor inadecuado : No usar un chorro de agua ya que puede causar que el fuego se disipe.

#### 5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de incendio : No se considera inflamable pero puede arder a altas temperaturas.  
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos. Los productos de la combustión pueden incluir: óxidos de carbono (CO, CO2).

#### 5.3. Precauciones especiales para los equipos de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame accidental o fuga accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : No realizar ninguna acción sin la capacitación adecuada o con riesgo personal. Ventilar el área del vertido. Marcar el área contaminada con señales y evitar el acceso a personal no autorizado. Evitar que la escorrentía penetre en desagües, alcantarillas o vías navegables. Remover cualquier fuente de ignición.

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección personal recomendado.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

#### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Para la contención : Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para prevenir su propagación y entrada al alcantarillado o flujos de agua.  
Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente. Recolectar todos los residuos en un recipiente adecuado y etiquetado y eliminar de acuerdo a las regulaciones legales locales.  
Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

### SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Llevar equipo de protección personal. Mantener alejado de fuentes de ignición - No fumar.  
Medidas de higiene : Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto. Manipular de acuerdo con precauciones de higiene industrial y procedimientos de seguridad.

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando. Conservar alejado del calor.  
Mantener lejos de cualquier fuente de ignición (incluidas las cargas electrostáticas).

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

### 8.2. Controles apropiados de ingeniería

Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.  
Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

### 8.3. Medidas de protección individual, como equipos de protección personal (EPP)

Protección ocular : Gafas de protección  
Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada  
Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado  
Símbolo/s del equipo de protección personal



## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido  
Apariencia : Líquido ámbar.  
Color : Ámbar  
Olor : Característico  
Umbral olfativo : No hay datos disponibles  
pH : No hay datos disponibles  
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) : No hay datos disponibles  
Punto de fusión : No hay datos disponibles  
Punto de congelación : No hay datos disponibles  
Punto de ebullición : No hay datos disponibles  
Punto de inflamación : > 302 °F (150°C)  
Inflamabilidad (sólido, gas) : No aplicable  
Temperatura de autoignición : No hay datos disponibles  
Temperatura de descomposición : No hay datos disponibles  
Presión de vapor : No hay datos disponibles  
Densidad relativa de vapor a 20°C : No hay datos disponibles  
Densidad relativa : 0.93  
Solubilidad : Insoluble solo en agua.  
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) : No hay datos disponibles  
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow) : No hay datos disponibles  
Viscosidad, cinemático : 24 mm<sup>2</sup>/s (40°C (104°F))  
Viscosidad, dinámico : No hay datos disponibles  
Propiedades explosivas : No explosivo.  
Propiedades comburentes : No es oxidante.  
Límites de explosividad : No hay datos disponibles

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### 9.2. Otros datos

Contenido de VOC : 4.5 %

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Materiales incompatibles. Mantener alejado de fuentes de ignición.

### 10.5. Materiales incompatibles

Bases fuertes. Ácidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

Rutas posibles de exposición : Inhalación. Contacto con la piel y los ojos.

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No está clasificado

Toxicidad aguda (cutánea) : No está clasificado

Toxicidad aguda (inhalación) : No está clasificado

<b>Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	2.18 mg/l

<b>Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
DL50 oral rata	> 15000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg

<b>2,4,4-Trimethylpentene, sulfurized (68515-88-8)</b>	
DL50 oral rata	3641 mg/kg

Corrosión/irritación cutánea : No está clasificado

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No está clasificado

Sensibilización respiratoria o cutánea : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Mutagenicidad en células germinales : No está clasificado

Carcinogenicidad : No está clasificado

Toxicidad para la reproducción : No está clasificado

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : No está clasificado  
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : No está clasificado  
Peligro por aspiración : No está clasificado

### SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

#### 12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : Tóxico para los organismos acuáticos.  
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

<b>Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (64742-53-6)</b>	
CL50 - Peces [1]	> 5000 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	> 1000 mg/l
CE50 96h - Algas [1]	> 1000 mg/l
<b>Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)</b>	
CL50 - Peces [1]	> 5000 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	> 1000 mg/l
CE50 96h - Algas [1]	> 1000 mg/l
<b>2,4,4-Trimethylpentene, sulfurized (68515-88-8)</b>	
CL50 - Peces [1]	0.000494 mg/l
CE50 - Crustáceos [1]	0.33 mg/l
CE50 - Crustáceos [2]	0.3 mg/l
CE50 96h - Algas [1]	0.004 mg/l

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

#### 12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Otros efectos adversos

Ozono : No está clasificado

### SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

#### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Normativa regional sobre residuos : Eliminación debe estar en conformidad con las regulaciones oficiales.

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales : No descargar en los desagües.

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente conforme a las instrucciones de clasificación del recogedor autorizado y de acuerdo con la legislación local y regional.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

De acuerdo con NOM / IMDG / IATA

NOM	IMDG	IATA
<b>14.1. Número ONU</b>		
3082	3082	3082
<b>14.2. Designación oficial de transporte</b>		
SUBSTANCIA LIQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Tetradecane, chloro derivs.)	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Tetradecane, chloro derivs.)	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Tetradecane, chloro derivs.)
<b>14.3. Clase de peligro en el transporte</b>		
9	9	9
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>		
III	III	III
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>		
Peligroso para el medio ambiente: Sí	Peligroso para el medio ambiente: Sí Contaminante marino: Sí	Peligroso para el medio ambiente: Sí
No hay información adicional disponible		

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

##### Reglamentos nacionales

##### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7):

Listado en el INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

##### Reglamentos internacionales

##### Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (64742-53-6):

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos - Estado: Activo

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

##### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7):

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos - Estado: Activo

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

Listado en el INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

# Tap Magic EP-Xtra Cutting Fluid

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### Tetradecane, chloro derivs. (198840-65-2):

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos - Estado: Activo  
No mencionado en el DSL canadiense (Domestic Substances List) / NDSL (Non-Domestic Substances List)

### 2,4,4-Trimethylpentene, sulfurized (68515-88-8):

Listado en el inventario de la TSCA (Toxic Substances Control Act) de los Estados Unidos - Estado: Activo  
Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

## SECCIÓN 16: Otras información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Fecha de emisión : 05/12/2024

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases de indicación H	
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica
H401	Tóxico para los organismos acuáticos
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

NFPA (National Fire Protection Association)

NFPA peligro de incendio

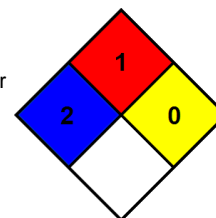
: 1 - Materiales que deben ser precalentados antes de que puedan incendiarse.

NFPA peligro para la salud

: 2 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar incapacitación temporal o lesión residual.

NFPA reactividad

: 0 - Material que en sí mismo es normalmente estable, incluso bajo condiciones de fuego



Clasificación de Peligro

Salud : 2 Peligro moderado - Puede provocar una lesión temporal o menor  
Inflamabilidad : 1 Peligro leve - Materiales que deben estar precalentados antes de que ocurra la ignición. Incluye líquidos, sólidos y semisólidos cuyo punto de inflamación sea superior a 200 °F (Clase III).

Ficha de datos de seguridad (FDS), México

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.